



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25344
26 February 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

После консультаций с членами Совета Безопасности Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета на его 3178-м заседании, состоявшемся 26 февраля 1993 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира", следующее заявление:

"Совет Безопасности продолжил рассмотрение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира" (S/24111).

Совет Безопасности приветствует содержащиеся в "Повестке дня для мира" замечания, касающиеся вопроса о гуманитарной помощи и ее связи с миротворчеством, поддержанием мира и миростроительством, в частности замечания, содержащиеся в пунктах 29, 40 и 56-59. Он отмечает, что в некоторых конкретных обстоятельствах может существовать тесная связь между острыми потребностями в гуманитарной помощи и угрозами международному миру и безопасности.

В этом отношении Совет Безопасности отмечает мнение Генерального секретаря о том, что гуманитарная помощь, оказываемая беспристрастно, могла бы иметь огромное значение в превентивной дипломатии.

Ссылаясь на свое заявление об установлении фактов в связи с "Повесткой дня для мира" (S/24872), Совет признает важность гуманитарных проблем в конфликтных ситуациях и поэтому рекомендует учитывать гуманитарный аспект при планировании и направлении миссий по установлению фактов. Он также признает необходимость учета этого аспекта в связи со сбором и анализом информации и предлагает соответствующим государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю и соответствующим правительствам надлежащую информацию по гуманитарным вопросам.

Совет Безопасности с озабоченностью отмечает распространенный характер гуманитарных кризисов, включая массовые перемещения населения, превращающихся в угрозы международному миру и безопасности или обостряющих их. В этой связи важно учитывать гуманитарные соображения и показатели в контексте механизмов информации для раннего предупреждения, упомянутых в пунктах 26 и 27 "Повестки дня для мира". Совет подчеркивает роль Департамента по гуманитарным вопросам в координации деятельности различных учреждений и функциональных подразделений Организации Объединенных Наций. Он считает, что этот механизм следует систематически использовать на этапе до возникновения чрезвычайных ситуаций, с тем чтобы облегчать планирование мероприятий в целях оказания помощи правительствам в предотвращении кризисов, которые могут затрагивать вопросы международного мира и безопасности.

Совет Безопасности отмечает продолжающееся и конструктивное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и различными региональными соглашениями и организациями, в рамках их соответствующих сфер компетенции, по выявлению и принятию мер в отношении чрезвычайных гуманитарных ситуаций, с тем чтобы разрешать кризисы таким путем, который соответствует каждой конкретной ситуации. Совет также отмечает важную роль, которую играют неправительственные организации - в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций - в предоставлении гуманитарной помощи в чрезвычайных ситуациях во всех районах мира. Совет высоко оценивает это сотрудничество и предлагает Генеральному секретарю продолжать изучение возможных путей развития этого сотрудничества в целях укрепления способности Организации Объединенных Наций предотвращать чрезвычайные ситуации и реагировать на них.

Совет выражает озабоченность по поводу участвовавших случаев преднамеренного создания помех поставкам чрезвычайной гуманитарной помощи и применения насилия в отношении персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, а также присвоения предметов гуманитарной помощи во многих частях мира, в частности в бывшей Югославии, Ираке и Сомали, где Совет призвал обеспечить безопасный доступ к пострадавшему населению в целях предоставления гуманитарной помощи. Совет подчеркивает необходимость в надлежащей защите персонала, участвующего в гуманитарных операциях, согласно соответствующим нормам и принципам международного права. Совет считает, что этому вопросу необходимо уделить неотложное внимание.

Совет Безопасности считает, что гуманитарная помощь должна содействовать созданию основы для укрепления стабильности посредством восстановления и развития. Поэтому Совет отмечает важность надлежащего планирования при предоставлении гуманитарной помощи в целях расширения возможностей быстрого улучшения гуманитарной ситуации. Вместе с тем он также отмечает, что гуманитарные соображения могут быть или продолжать быть актуальными в течение тех периодов, когда начинают упрочиваться результаты миротворческих усилий и усилий по поддержанию мира. Поэтому Совет признает важность обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию и отмечает, что предоставление скоординированной гуманитарной помощи входит в число основных

/...

инструментов миростроительства, имеющихся в распоряжении Генерального секретаря. В частности, он полностью поддерживает содержащиеся в пункте 58 "Повестки дня для мира" замечания Генерального секретаря в отношении проблемы обезвреживания мин и предлагает ему уделить внимание этому вопросу как вызывающему особую обеспокоенность.

Совет Безопасности намерен продолжить рассмотрение доклада Генерального секретаря, как указывается в заявлении Председателя от 29 октября 1992 года (S/24728)".
